

## PRODUCT CARE



Hand wash with mild detergent and water below 30°C without wringing.



Dry in shade on a flat surface.



Do not dry-clean.



Do not Iron.



Do not bleach.



Close hook loop fasteners before washing.

# tynor

## Wrist Splint with Thumb

रिस्ट स्प्लिन्ट विद थम्ब

Férula para la muñeca con pulgar

Attelle de poignet avec le pouce

جبيرة المعصم مع الإبهام

**REF E 44**

**EC REP**

MT PromedT Consulting GmbH  
Altenhofstrasse 80  
D-66386 St. Ingbert  
Germany  
tel.: +49 (0) 6894 581020  
fax: +49 (0) 6894 581021  
e-mail: info@mt-procons.com  
www.mt-procons.com

### Symbol Explanation :



Batch code



Manufacturing date



Manufacturer



Catalogue number

# tynor

## Tynor Orthotics Pvt. Ltd.

169-170, Sec 82, Ind. Area, JIPL, Mohali -160 055, (Pb) India  
e-mail: marketing@tynorindia.com • www.tynorindia.com  
Customer Care : 0091-172-5288111

ISO  
9001



W.H.O.  
G.M.P.

ISO  
13485



US FDA  
registered

UM-E44-1B-1



[www.tynorindia.com](http://www.tynorindia.com)

USER MANUAL

## How To Use Cómo Utilizar



## कैसे उपयोग करें Comment utiliser: كيفية الاستخدام

1.



- Aluminum splint of the wrist is pushed out, customized to match the contours of the patient's wrist, the degree of dorsi-flexion is altered as per requirement.
- कलाई की अल्यूमीनियम फट्टी (स्प्लिंट) को बाहर धकेला जाता है ताकि वह रोगी की कलाई के आकार से मेल खाए, डॉर्सिफ्लेक्सियन के कोण को आवश्यकता के अनुसार बदला जाता है।
- La tablilla de aluminio de la muñeca se empuja hacia afuera, y se personalice para que se correspondan con los contornos de la muñeca del paciente; el grado de dorsiflexión se modifica según las necesidades.
- L'attelle en aluminium du poignet est repoussée, personnalisée pour correspondre aux contours du poignet du patient, le degré de doris-flexion est modifié selon les besoins.
- مقومہ ہیرملا ہمصمہ مجھ طیحہ بمسائتہ اہلیدمتو ہمصمعا لود ہورینمولاً تریج فلدہ مہ تجلحلا ہمسد یرعظلا مائشلا تجرد ریبتہ۔

2.



- Thumb splint is customized to a comfortable abduction position. The customized splints are pushed back into the pocket.
- अंगूठे की फट्टी को आरामदायक एंडबन्धन यानी अपावर्तन अवस्था के अनुसार रखा जाता है। अनुकूलित फट्टियों को वापस पॉकेट में धकेल दी जाती है।
- La tablilla de aluminio se personaliza para una posición de abducción cómoda. Las tabillitas personalizadas se devuelven al bolsillo.
- L'attelle de pouce est adaptée à une position d'abduction confortable. Les attelles personnalisées sont repoussées dans la poche.
- یرخا فرم کٹنازلا فارطلاً فلدہ مہ ہیرملا مایہلا ناعلا ہمصو ہمسد مایہلا تریج لیدتہ مہ ہجلا مہ۔

## How To Use Cómo Utilizar



## कैसे उपयोग करें Comment utiliser: كيفية الاستخدام

3.



- The injured hand is pushed into the tubular opening of the product and is aligned with the palmer crease on the top, thumb is then slipped inside the thumb hole.
- घायल हाथ को इस उत्पाद के नलीदार खुले सिरे में डाला जाता है और शीर्ष पर हुथेली की शिकन के बराबर रखा जाता है, फिर अंगूठे को अंगूठे के लिए बने छिद्र यानी थंब होल में डाला जाता है।
- La mano lesionada se empuja hacia la apertura tabular del producto y se alinea con el pliegue palmar situado en la parte superior; el pulgar posteriormente se desliza dentro del agujero del pulgar.
- La main blessée est poussée dans l'ouverture tubulaire du produit et est alignée avec le pli palmer sur le dessus, le pouce est ensuite glissé à l'intérieur du trou du pouce.
- تم بدفع اليد المصابة في الفتحة الأنبوبية بالجيرة وتعدليها بشكل موازي لثنيات راحة اليد الموجودة على قمة راحة اليد، ثم تم بوضع الإبهام داخل فتحة الإبهام.

4.



- Tighten both the laces to optimal tightness. The Velcro rejoinder is fastened to a comfortable compression.
- उपयुक्त कसाव के लिए दोनों क्रीतों को कस लें। आरामदायक संपीडन के लिए वेलक्रो रीज्वाइंडर यानी तसमें को बांधा जाता है।
- Apriete ambos lazos para obtener la rigidez óptima. El cierre de velcro se aprieta para ofrecer una compresión cómoda.
- Serrer les deux lacets à une façon optimale. La duplique Velcro est fixée à une compression confortable.
- تم شد وربط كل الأربطة لأفضل درجة من إحكام الربط تم بتثبيت رباط الفيلکرو حسب الضغط المرید۔

## Wrist Splint with Thumb

English

### INTENDED USE :

Tynor Wrist Splint with thumb is an ideal brace for conditions where immobilization of wrist and thumb is required. Wrist can be maintained in the dorsiflexion and thumb in abduction.

### CONSTRUCTION:

Wrist Splint with Thumb is made from a strong three layered bonded fabric with the middle layer made of open celled foam to ensure good cushioning. The rigid support is provided by aluminum splints contained in Nylon pockets. Both the splints can be customized to the individual's needs precisely, thus ensuring better immobilization and improved comfort.

Lace design ensures easy application and an intimate fit. Velcro fasteners with reverse buckle mechanism ensure close and firm fitting of the brace around the wrist.

### APPLICATIONS:

- Wrist and Thumb injuries
- Injuries of the metacarpal
- Early cast removal
- Fracture management
- Post surgical protection and rehabilitation
- Management of arthritic conditions of the wrist
- Bursitis, Tendonitis, Tenosynovitis
- Psychological assurance
- Post extensor tendon repair surgery

### RECOMMENDATION:

- Use this product under strict guidance of a qualified doctor.
- Customize the aluminum splints for proper fitting, better immobilization and improved comfort. Degree of dorsiflexion of the wrist or the abduction of thumb can be altered as per the need.
- Can be used for the left or right wrist.

### INSTRUCTIONS: [1]

- Discontinue use and seek guidance of a qualified doctor, in case of
  - Allergy rash or itching
  - Pain increases or persists
- Misuse or improper use of the device can lead to adverse effects and decreased effectiveness.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Keep out of reach of children.
- Remove, customize and reinsert the splint for comfortable immobilization.
- Adjust padding and strapping for a secure and comfortable fitting.

## रिस्ट स्प्लिंट विद थंब

Hindi

### उपयोग :

रिस्ट स्प्लिंट विद थंब उन स्थितियों के लिए एक आदर्श ब्रेस है जिनमें कलाई और अंगूठे का स्थिरीकरण आवश्यक है। कलाई को अभिपृष्ठ आकुंचन (डॉर्सीफ्लेक्सियन) में और अंगूठे को अपावर्तन (एब्डक्शन) में रखा जा सकता है।

### निर्माण:

रिस्ट स्प्लिंट विद थंब एक मजबूत तीन परत वाले बॉण्डेड फैब्रिक से बनता है जिसकी बीच की परत खुले पोरो वाले फोम से बने होने के कारण बेहतर गद्देदार एहसास देती है। नायलॉन पॉकेट में रखे अल्युमीनियम की फट्टियाँ (स्प्लिंट) मजबूत एवं सख्त सहारा प्रदान करती हैं। दोनों फट्टियों को सटीक ढंग से व्यक्तिगत आवश्यकता के अनुसार अनुकूलित किया जा सकता है, जो बेहतर स्थिरीकरण और उन्नत सुविधा सुनिश्चित करता है।

लैस वाला डिजाइन आसानी से लगाने और करीबी से फिट होने को सुनिश्चित करता है। वेल्क्रो फास्टरनर विद रिवर्स बकल मैकेनिज़म कलाई के चारों ओर ब्रेस की करीब और मजबूत फिटिंग को सुनिश्चित करता है।

### अनुप्रयोग :

- कलाई और अंगूठे की चोट
- मेटाकार्पल की चोट
- समय से पहले प्लास्टर हटाना
- फ्रैक्चर प्रबंधन
- ऑपरेशन और प्लास्टर उपरांत पुनर्वास
- कलाई की संधि प्रदाह संबंधी (आर्थिरिटिक) देखभाल
- बसाइटिस, पेशीयशोथ (टेंडोनाइटिस), टेनो साइटोवाइटिस
- मानसिक रूप से भरोसा दिलाना
- प्रसारक पेशी मरम्मत सर्जरी के उपरांत

### सलाह:

- एक योग्य चिकित्सक की सलाह पर उपयोग करें।
- उचित फिटिंग, बेहतर स्थिरीकरण और उन्नत आराम के लिए अल्युमीनियम फट्टियों को अपने अनुसार अनुकूलित करें। कलाई के अभिपृष्ठ आकुंचन (डॉर्सीफ्लेक्सियन) और अंगूठे के अपावर्तन (एब्डक्शन) का कोण आवश्यकता के अनुसार बदला जा सकता है।
- बायीं या दायीं कलाई के लिए इस्तेमाल किया जा सकता है।

### निर्देश: [1]

- इन सतिथियों में, उपयोग बंद कर दें और एक योग्य चिकित्सक की सलाह लें:
  - एलर्जी से लाल चक्के या खुजली
  - दर्द बढ़ता है या बना रहता है
- डिवाइस के दुरुपयोग या अनुचित उपयोग से प्रतिकूल प्रभाव और प्रभावशीलता में कमी उत्पन्न हो सकती है।
- बॉक्स पर बर्णित निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।
- बच्चों की पहुँच से दूर रखें।
- आरामदायक स्थिरीकरण के लिए कमठियों निकाल कर अनुकूलित करें और फिर से लगाएँ।
- सुरक्षित और आरामदायक फिटिंग के लिए गद्दी और दीर्घकाय समायोजित करें।